

Výzva na predkladanie cenových ponúk

zákazka postupom podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní
v znení neskorších predpisov

1. Identifikácia verejného obstarávateľa

Názov: Mesto Galanta
Sídlo: Mierové nám. č. 940/1, 924 18 Galanta
IČO: 00305936

Kontaktná osoba vo veciach zákazky: Mgr. Mária Kiláckóová

Telefón: + 421 317884373
Email: livia.geskova@galanta.sk

Kontaktná osoba vo veciach verejného obstarávania: Mgr. Cyntia Viktorová

Telefón: + 421 317884308
Email: cyntia.viktorova@galanta.sk

2. Zatriedenie obstarávacieho subjektu podľa zákona:

2.1 Verejný obstarávateľ podľa §7 ods. 1 písm. b) zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

3. Predmet zákazky

3.1. Názov zákazky: „Zodpovedný redaktor - editor“.

CPV – spoločný slovník obstarávania:
79821000-5 Konečná úprava tlače
79821100-6 Korektorské služby
79822500-7 Grafické návrhy

Druh zákazky: služby

3.1 Typ zmluvy: Zmluva o poskytovaní služieb

3.2 Platnosť zmluvy: **na 36 mesiacov**, s účinnosťou od: 07.03.2024

4. Miesto a termín dodania predmetu zákazky

4.1 Miesto dodania predmetu zákazky:

Mesto Galanta, Mierové námestie č. 940/1, 924 18 Galanta

4.2 Termín dodania predmetu zákazky: **mesačne, podľa vopred stanoveného harmonogramu, uzávierky, prípravy a tlače schváleného RR GN-GÚ na každý kalendárny rok**

(Harmonogram tlače za I. polrok 2024 je priložený v prílohe č. 4 tejto výzvy)

5. Opis predmetu zákazky a jeho rozsah

5.1 Predmetom zákazky je redaktorská činnosť a poskytovanie služieb súvisiacich s tlačou mesačníka Galantské noviny - Galántai Újság, v zmysle špecifikácie predmetu zákazky, uvedenej v prílohe č. 1 tejto výzvy na predkladanie ponúk.

5.2 Predmet zákazky požaduje verejný obstarávateľ oceniť v súlade so zadanými parametrami uvedenými v bode 5. tejto výzvy a v súlade s tabuľkou na ocenenie predmetu obstarávania, ktorá tvorí prílohu tejto výzvy.

6. Variantné riešenie: neumožňuje sa

7. Predpokladaná hodnota zákazky: 109.542,00 € bez DPH

8. Predkladanie cenových ponúk

8.1 Cenové ponuky sa predkladajú v slovenskom jazyku a v €.

8.2 Cenová ponuka predmetu zákazky, ktorá zahŕňa služby súvisiace s vydávaním mesačníka Galantské noviny – Galántai Újság, sa predkladá na celý predmet zákazky spolu.

8.3 Lehota na predloženie cenových ponúk je určená do 14.02.2023 do 10:00 hod.

8.4 Cenové ponuky sa predkladajú elektronicky prostredníctvom informačného systému elektronického verejného obstarávania (ďalej len „IS EVO“) umiestnenej na webovej adrese: <https://www.isepvo.sk/>, a to v lehote na predkladanie ponúk podľa požiadaviek uvedených v týchto podkladoch.

8.5 V prípade že uchádzač predloží listinnú ponuku, verejný obstarávateľ na ňu nebude prihliadať.

8.6 Ak uchádzač v lehote na predkladanie ponúk predloží viac ponúk, verejný obstarávateľ prihliada len na ponuku, ktorá bola predložená ako posledná a na ostatné ponuky hľadí rovnako ako na ponuky, ktoré boli predložené po lehote na predkladanie ponúk.

9. Lehota viazanosti ponúk: do 15.04.2024

10. Podmienky financovania predmetu zákazky

10.1 Predmet zákazky bude financovaný z rozpočtu verejného obstarávateľa, formou bezhotovostného platobného styku.

10.2 Zálohy ani preddavky nebudú poskytované.

10.3 Fakturácia – faktúra bude vystavená mesačne po dodaní predmetu zákazky.

10.4 Splatnosť faktúry je 14 dní po prevzatí zákazky verejným obstarávateľom.

11. Podmienky účasti uchádzačov

11.1 Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na splnenie podmienok účasti týkajúce sa osobného postavenia:

- a) podmienka účasti v § 32 ods. 1 písm. e) ZVO - je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu, ktorá zodpovedá predmetu zákazky.
- b) podmienka účasti uvedená v § 32 ods. 1 písm. f) ZVO - nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu. Uchádzač predloží čestné vyhlásenie podľa Prílohy č. 2 - Čestné vyhlásenie.

V prípade, ak verejný obstarávateľ zistí, že uchádzač má uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím súdu v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu, bude vylúčený.

- c) uchádzač *predloží minimálne jednu praktickú skúsenosť* o uskutočnení predmetu zákazky v obdobnom rozsahu ako je popísané v bode č. 5 tejto výzvy za predchádzajúcich päť rokov od vyhlásenia verejného obstarávania s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov, dokladom je referencia, ak odberateľom bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa tohto zákona.

Odôvodnenie: Uchádzač splnením požiadavky musí preukázať potrebné a primerané skúsenosti pri poskytovaní služieb rovnakého, alebo podobného charakteru a zložitosti, ako je predmet zákazky.

Verejný obstarávateľ nesmie uzavrieť zmluvu s uchádzačom, ktorý nespĺňa podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. e) a f) alebo ak u neho existuje dôvod na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. f).

- 11.2 Uchádzač musí mať oprávnenie na predmet podnikania na daný predmet zákazky. Túto oprávnenosť overí verejný obstarávateľ na základe zákona č. 177/2018 Z. z. o niektorých opatreniach na znižovanie administratívnej záťaže využívaním informačných systémov verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Výpis z obchodného registra alebo výpis zo živnostenského registra zabezpečí verejný obstarávateľ. V prípade, ak z technických dôvodov nebude možné získať výpis z informačných systémov verejnej správy v rozsahu zdrojových registrov bezodkladne, verejný obstarávateľ je oprávnený požiadať uchádzača o predloženie výpisu z príslušných zdrojových registrov v listinnej podobe
- 11.3 Uchádzač môže preukázať splnenie podmienok účasti osobného postavenia uvedených v odseku 1. písm. a) až e), zápisom do zoznamu hospodárskych subjektov. Uchádzač zapísaný v Zozname hospodárskych subjektov podľa § 152 zákona nie je povinný v procese verejného obstarávania predkladať doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1. písm. a) až e) zákona o verejnom obstarávaní. Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti podľa § 32 zákona za každého člena skupiny osobitne. Splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. e) zákona preukazuje člen skupiny len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má zabezpečiť.
- 11.3 Ak z predložených dokladov nemožno posúdiť ich platnosť alebo splnenie podmienok účasti, verejný obstarávateľ požiada uchádzača o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov. Ak uchádzač nespĺní požiadavku podľa tohto bodu výzvy na predkladanie ponúk, ani po výzve na vysvetlenie alebo doplnenie chýbajúcich dokladov, bude z verejného obstarávania vylúčený.

12. Kritérium na hodnotenie cenových ponúk

- 11.1 Najnižšia cena s DPH za celý predmet zákazky.

13. Obsah ponuky

- 12.1 Ponuka musí obsahovať:

- Ocenenie predmetu zákazky v súlade s touto výzvou a prílohou – príloha č. 2
- Doklady v zmysle bodu 11 tejto výzvy
- Čestné prehlásenie – príloha č. 3

14. Ďalšie informácie verejného obstarávateľa

- 14.1 Po vyhodnotení cenových ponúk budú uchádzači oboznámení s výsledkom vyhodnotenia.
- 14.2 S úspešným uchádzačom bude uzatvorená zmluva o poskytovaní služieb.
Ak úspešný uchádzač z akéhokoľvek dôvodu odstúpi od podpisu zmluvy, verejný obstarávateľ môže vyzvať na uzatvorenie zmluvy ďalšieho uchádzača v poradí.
- 14.3 Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijať takú cenovú ponuku, ktorej celková cena na dodanie predmetu zmluvy je vyššia ako je limit určený pre tento druh zákazky. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo prieskum nevyhodnocovať a zrušiť ho, ak ani jeden uchádzač nedoručil ponuku, alebo ani jedna z predložených ponúk nezodpovedá požiadavkám určených verejným obstarávateľom, ak sa podstatne zmenili okolnosti, za ktorých bola súťaž vyhlásená a nebolo možné ich predvídať.
- 14.4 Všetky výdavky spojené s prípravou, predložením dokladov a predložením cenovej ponuky znáša výhradne uchádzač bez finančného nároku voči verejnému obstarávateľovi.

14. Dôvernosc' a ochrana osobných údajov

- 14.1 Verejný obstarávateľ počas priebehu tohto prieskumu trhu nebude poskytovať alebo zverejňovať informácie o obsahu ponúk ani uchádzačom, ani žiadnym iným tretím osobám až do vyhodnotenia ponúk.
- 14.2 Informácie, ktoré uchádzač v ponuke označí za dôverné, nebudú zverejnené alebo inak použité bez predchádzajúceho súhlasu uchádzača.
- 14.3 Verejný obstarávateľ sa zaväzuje, že osobné údaje poskytnuté uchádzačom budú spracovávané a chránené podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Prílohy :

1. Špecifikácia predmetu zákazky
2. Návrh na plnenie kritérií
3. Čestné vyhlásenie
4. Harmonogram tlače za I. polrok 2024

V Galante, dňa: 01.02.2024

Mgr. Peter Kolek
primátor

Špecifikácia predmetu zákazky

„Zodpovedný redaktor - editor“

Predmetom zákazky je redaktorská činnosť na základe zmluvy na obdobie 36. mesiacov pri vydávaní mestského periodika v počte 11 čísiel / rok
(t.j. 10 čísiel 24 strán+ obálka t. j. 28 a 1 letné dvojčíslo v rozsahu 32 strán + obálka t. j. 36 v plnofarebnej tlači)

Podmienky:

1. Vzdelanie v oblasti žurnalistiky/oprávnenie na podnikanie v danej oblasti
2. Prax v žurnalistike min. 5 rokov
3. Minimálna prax 5 rokov na pozícii redaktora printového periodika, príp. obdobnej pozícii
4. Spracovanie tematických článkov podľa požiadaviek vydavateľa a zadania redakčnej rady
5. Vlastné technické a programové vybavenie pre prácu pri tvorbe novín (PC, Foto, software a iné)
6. Potreba osobnej účasti redaktora, alebo jeho zamestnancov/spolupracovníkov na kultúrnych, spoločenských, športových a reprezentačných podujatiach v meste
7. Časová flexibilita
8. Fotografovanie a práca s fotografiou
9. Grafické spracovanie a zalamovanie novín
10. Zabezpečenie prekladov do maďarskej jazykovej mutácie
11. Jazyková korektúra
12. Praktické znalosti, skúsenosti a technické zručnosti z autorskej činnosti a redaktorskej práce v periodickej tlači
13. Ovládanie základov platnej mediálnej legislatívy, etikety a protokolu, etických noriem spravujúcich činnosť novinára

Návrh na plnenie kritérií

Názov zákazky: **„Zodpovedný redaktor - editor“**

Identifikačné údaje uchádzača

Názov:

V zastúpení:

Sídlo:

IČO:

Email:

Telefón

Položky predmetu obstarávania	Cena za jedno číslo	Cena za dvojčíslo	Celková cena bez DPH (za obdobie 36. mesiacov)	DPH	Celková cena vrátane DPH (za obdobie 36. mesiacov)
Zodpovedný redaktor - editor					

Pozn.: Uchádzač predkladá cenu na obdobie 36. mesiacov pri vydávaní mestského periodika v počte 11 čísiel za rok (t. j. 10 čísiel 24 strán+ obálka t. j. 28 a 1 letné dvojčíslo v rozsahu 32 strán + obálka t. j. 36 v plnofarebnej tlači)

Vyplnené dňa:	
---------------	--

Zároveň vyhlasujem že som / nie som platcom DPH. ¹

.....

podpis a odtlačok pečiatky uchádzača, meno, priezvisko štatutárneho zástupcu uchádzača oprávneného konať v záväzkových vzťahoch predávajúceho
--

¹Nehodiace sa preškrtnúť

Čestné vyhlásenie

[doplniť názov uchádzača], zastúpený [doplniť meno a priezvisko štatutárneho zástupcu] ako uchádzač, ktorý predložil ponuku v rámci zadávania zákazky s nízkou hodnotou postupom podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „súťaž“) vyhlásenej verejným obstarávateľom Mestom Galanta (ďalej len „verejný obstarávateľ“) na obstaranie predmetu zákazky „**Zodpovedný redaktor - editor**“ (ďalej len „zákazka“) výzvou na predkladanie ponúk, týmto

čestne vyhlasujem, že

v súvislosti s uvedeným postupom zadávania zákazky:

- mám oprávnenie poskytovať služby/dodávať tovar/realizovať stavebné práce, ktoré sú predmetom Výzvy na predloženie ponuky: „**Zodpovedný redaktor - editor**“,
- nemám uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu,
- nevyvíjal som a nebudem vyvíjať voči žiadnej osobe na strane verejného obstarávateľa, ktorá je alebo by mohla byť zainteresovaná v zmysle ustanovení § 23 ods. 3 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zainteresovaná osoba“) akékoľvek aktivity, ktoré by mohli viesť k zvýhodneniu nášho postavenia v súťaži,
- neposkytol som a neposkytnem akejkol'vek čo i len potencionálne zainteresovanej osobe priamo alebo nepriamo akúkoľvek finančnú alebo vecnú výhodu ako motiváciu alebo odmenu súvisiacu so zadaním tejto zákazky,
- budem bezodkladne informovať verejného obstarávateľa o akejkol'vek situácii, ktorá je považovaná za konflikt záujmov alebo ktorá by mohla viesť ku konfliktu záujmov kedykoľvek v priebehu procesu verejného obstarávania,
- poskytnem verejnému obstarávateľovi v postupe tohto verejného obstarávania presné, pravdivé a úplné informácie.

V [doplniť miesto] dňa [doplniť dátum]

[doplniť meno, podpis
štatutárneho zástupcu
uchádzača, pečiatka]